

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره  
معارف امینلک یاننده کی داتره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۱۱۹ نومرولو  
دائرة محصوره  
تللرون : ۳۶۰۷

# حیات

هیازه داتما هیازه... دیا به داتما هیازه قاتالم!...

نومر ۱۰ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ه لیرا .  
( اجنبی مملکتلر ایچین ه دولار )

ایوه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه  
مراجعت ایذیلیر .  
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکزیدر .

صافی : ۲۴

آنقره ، ۱۲ مایس ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد



## انقلابی طایفه بر سر مخصوصه وظیفه

تورک انقلابی ، اونک استهداف ایتدیکی غایبی  
خارجه قارشی طایفه بر سر ، یگی نسله بو انقلاب  
مفکوره سنی آشیلماق ایچون یابیلان ماسی ، صرفه  
مجبور اولدیغیز فعالیت یاننده مع التأسف جوق ضعیفدر .  
بگی تورکیه بی اگلامق ایچون آنقره به کلن و بر جوق  
تاسلرده بولونان اجنبی مخابر لر تورک ملتک کوسته ردیکی  
قدرت قارشینده ، بو بوک غازیکنک شخصیتی اوکنده  
درین بر حرمت دو بو بورلر . فقط تورکیه ده کی درین  
تحوک ماهیتی قاورایمیورلر . بونی بالذات بر قاچ  
اجنبی مخابر بکا آجیقدن آجیغه سویلدیلر ، «تورکیه ده  
عظیم بر تحول وار ، جوق قوتلی بر اراده نك اثرینی  
کورویوروز . فقط انقلابک استقامتی اگلا یابیلک کلکمز  
ایچون بو قدرنک اجتماعی عاملرینه ، مؤثرلرینه نفوذ  
ایتمک کلکمز لازم ... بونی یابامیوروز» دیورلر .

برشینی اگلامق اونی وجوده کتیره عامللری  
سبیلری تحویل ایله مکه ممکن اولور بر انقلابی آگلا یابیلک  
وا گلا تابلیمک واستقبالی حننده تخمینلرده بولونابیلک  
ایچون اولاً بو انقلابی حاضرلایان اجتماعی عامللری  
تدقیق لازمدر . بز انقلابک ایچنده اولدیغیز ایچون  
اونک روشنی دو یابیلیرز . فقط دویمق ، اگلامغه وا گلامغه  
کافی دکلدرد . دیویولان شیئک سبیلری اوزرنده دوشونه دیکه  
بر سیستم داخلنده اورتا به قونما دجه اگلا شیلیمش  
وبناء علیه یابانجی به اگلا تیله بیله جک حاله کلش اولماز .  
اونک ایچوندرکه بر فکر جریانک ، بر اجتماعی تحووک  
«ایده اولوژیسی» یابیلما دجه یابانجیلر ایچون دائمهم  
قالیر . دیگر جهتن مستقبل نسله بو کونک مفکوره سنی  
تلقین اتمک مجبور اولان سربیلرک ، انقلابی ، بو کونک فکر  
جریانلرینی اگلامش اولماسی ، یعنی بو جریان اسبابی  
اعتباریله بر طرفدن ماضی به ربط اتمه سی ، دیگر طرفدن  
ماضی ایله اونک آراسنده کی فرقلری واضح بر صورتده

کورمه سی ایجاب ایدهر . بوده بر انقلابک «ایده اولوژیسی»  
یابیلمه سیله قابلدر .  
حالبوکه مع التأسف بو بوک تورک انقلابک بر  
سیستم داخلنده ، سبب وعامللری آراشدیر بلامش ، تورک  
ملتک عظیم روحی تحوونی کوسته رن بر اثر اورتا به قونما شدرد .  
بو کونکی حیاتی واضح بر حاله قویان ، آیدینلانان فکری اثر  
یالکیز بو بوک غازیکنک بو کسک ، اکندرین تفکر اثری اولان  
نظقلریدر . التیزده اونک خارجنده ، انقلابک نه هدفنی ، نه ده  
سبب وعامللرینی کوسته رن بر اثر واردرد .

بو بو بوک نقصانی ازاله ایله مک دارالفنونک وظیفه .  
سیدر . دارالفنون سوک بر عصر ظرفنده تورک ملتده کی  
عظیم تحوولی مرحله مرحله تنویر اتمه لی و فکر  
جریانلرینک تعاقبنی و سبیلرینی کوسته جک تدقیقاده  
بولونمالیدر . تا که یاشادیغیز دورک هیچ اولمازسه  
یاقین سبیلرینی هم کندیغیز بیلیم ، هم باشقه لرینه  
کوسته بیلیم . حالبوکه سوک زمانلرده کی نشریانه  
باقارسه کز بوتون مدسلریمزک تدقیق مرکزی اسلامیتدن  
اولکی تورک حیاته حصر اتمش کورورسیکمز .  
بو تدقیقات تورک حیاتی تنویر اتمک اعتباریله البته  
فائده لیدر ، ملی تاریخیمز تنویر ایچون لازمدر .  
فقط بو کونکی حیاتمک یاقین سبیلرینی تنویر ایله جک  
تاریخی تدقیقاتی تماماً اعمال ایده رده کوزلریمیزی هپ  
بردن ، جوق اوزاق عصرلره چویر برسه ک بو کونکی  
حیاتمزی ناصیل اگلا یاجغز و ناصل اگلا ناجغز ؟  
سوک بر عصرک تورکیه حیاتفک مختلف جبهه لرینه ، -اسی ،  
اقتصادی ، فکری حیاته عائد وثیقلر و تماماً علمی تدقیقلر  
نشر اتمه مش اولان بر مملکتده بوتون تاریخیلر اون  
بش ، یکریمی عصر اولنه چیقارلرسه بو کونکی حیاتمزی  
آیدینلاناجق وثیقلری کیمدن بکلده جکمز ؟

تورک تاریخک ماضینسی تنویر عشقنی اک جوق  
آشیلایان ضیا کوک آلپ مرحوم اولمشدی . ضیابک  
حرث ومدینتی یکدیگرندن تماماً آیراجاق وجهله تعریف  
ایتدکن سوکرا تورک حرثی تدوین ایده بیلیمک اوزره  
بو ماضینک تنویرینی ایسته یوردی . ضیابک زماننده بوتنه ز  
حقیقه فکری بر انقلاب ایذی ، چونکه ضیابک اسکی ایچره  
طورلفک اسلامی تأثیردن قور تولماسی و بو بولده ایلرله مه سنی  
ایسته یوردی . بو نک ایچون تورکک اسلامدن اول برمدینتی  
اولدینی فکرنی یایمق لازمدر . نظرلری بو جوق اوزاق  
ماضی به کورتورمک ، اوزمان ایچون ، ایله ره مه نك شر-  
طیدی . چونکه تورک ملتی اسلامیتدن اولکی ماضینسی  
بیلیمک کنندی وارلفنک ، کندی مدنیتک اسلام اقوامندن

آبری اولدیغنی حس ایله جک ، اسلام ایچنده قالدینی زمانی  
یالکیز بر مرحله عد ایله جک و بناء علیه بو مرحله بی  
کیمک ومعاصر مدینته انطباق ایله مک ایچون لازم کلن  
شرائطی حائر اولدیغنه ایسانا جقدی . بو طبق لونه رک عیسا  
دورینه رجوع اتمک مبد ایله حرکت ایده رک خرسیتیانلق  
ایچون بکی بر استقبال آچماسی کیدی . ضیابک بونده موفق  
اولدی . ضیابک کوزلری ماضی به دوغرو سوق ایچون  
نشریانه بولنورکن تماماً حسی حرکت اتمه یوردی .  
شوکا هیچ شبهه اتمه میلدرکه بو بوک متفکر هر شیدن اول  
عمل حیاتی کوز اوکنده طوتان بر انقلابی ایذی .

حالك احتیاجنی ، فکرده انقلاب یابانک یولنی  
غایت اینی کورور ایذی . تورک شعورینی او یاندیرمق  
واو کا جمله ویرمک ایچون کوزلری ماضی به چویر تدیر-  
مشدی . شیمدی تورک ملتی شعورینی جوق قوتله  
دوبدی ، بو کون اسلامی سلطه لرله الی قولی باغلی  
دکلدرد . زمانمز ایچون اک مهم احتیاج ماضینک تدقیق  
سایه سنده وجدانلره حریت ویرمک دکلد ، بو کونکی  
حالك وضوحه یاردم اتمک و یارینی تنویر اتمکدر .  
تاریخیلریمز بو کونکی حیاتک اک یاقین سبیلرینی  
کوسته ره جک و ثائقی نشر ایله مکه و یاقین ماضی ایله  
بو کونی آیران نقطه لری تدقیق اتمک مجبوردر .

یاقین ماضینک بو صورتله تدقیق حالی اکلایر ،  
حال بر طاقم تابللرک مجموعیدر . او وقت بو تابللر  
وضوح پیدا ایدهر ، بو صورتله استقبال آیدینلانیر .

یاقین برماضینک ، مثلا سوک بر عصر ظرفنده  
تورکیه ده کی فکر جریانلرینک تدقیقک حالی ناصیل تنویر  
ایله جکنی ، بوکا نه درجه محتاج اولدیغیمز محدود  
بر مثال ایله اگلامق ایسته یورم : تورکیه نك سوک  
عصر فکر تاریخک اک مهم وقعه سی هیچ شبهه  
یوق که تورکیلک جریانیدر . تورکیلک ناصل باشلادی ،  
نه کی سبیلره دوغدی ، نه کی فکر جریانلرله ، نه کی  
تابللرله چارپیشدی . بونلرک تدقیق هر حالده تورکیه نك  
سوک دوری تاریخی تنویر اتمک ایچون لازمدر . بو خصوصه  
اطرافلی یابیلما جق بر تدقیق انقلابه تقدم ایله ین دوری  
بزه واضحاً کوسته ریر . تورکیلکک وضوح پیدا  
ایتمه سی بالخاصه بالقان حربیله باشلار . بوزماندرکه ضیا  
کوک آلپ تورکیلکک ایده اولوژیسنی یامشدر . تورکیلک  
جریانک حدودینی ، احتوا ایتدیکی تابللری بر منظومه  
فکر به حالنده یالکیز اونک اثرلرنده کورده بیلیرز .  
شیمدی بو اثرلرک اینی بر طرزده تدقیق انقلابه تقدم



## اتحادیه‌های اجتماعی

تورک جمعیتک بندهسی، صوک زماندرده انجمنده بنین اجتماعی برصدا ایدیه‌نمه بولونبور. «حیات» بو مههم مسأله مختلف وسیدر لر تماس اتمه و بونوره منورلک نظر دقتلرینی جلب اتمدی بر وظیفه بیلشدر. بو دفعه کنج مفکرلر مزده در قوتور فخرالدینه کریم بک استانبول تورک ارباغنده مجموعمک اولکی صایدنمه شرابیلین بر قاج مقاله درلا بیلید بکیده بو مسأله تماس اتمه و مجموعمزه ایچوره بو قونفرانسک بر صورتی کوندرمک لطفنده بولونمشدر. بو کبی بوبوک مسأله علمی مناقشه و سید حاضرلامانی مملکت حسابنه ممنونینده تلفی ایدیبور.

اساساً تعقیب ایتدیکم موضوع اوزرنده بی علمی مصاحبه تشویق ایتدی. هر شیدن اول اتحادیه جنتله جان جان هیچ بر مناسبتی اولادینقی قطعینله ادعا ایدن موسیو بونافوسه جواب ویرمک ایتترم که بو ادعاری حقیقت علیه ایله طبان طبانه ضددر.

بر آرز آشاغیده عواملی تدقیق ایدرکن مفصلاً ایضاح ایدیه جکم اوزره هر هانکی بر حادته بی بروجهدن کورمک دوغری دکدر. بالخاصه اتحادیه کی معضل بر حادته بی مختلف جهتلردن تدقیق اتمک لازمدر. فصل اُسکی بر مرض روحی متخصصنک هر اتحادیه جنتدر دینه یازدینی اثری ینه بز متخصصلر تنقید ایدیبورسه ق؛ اتحادیه جنتک جان هیچ بر مناسبتی بو قدر طرزنده کی اجتماعیاتچیلرک ادعاسنکده اوصورتله یا کلش اولدینقی سوبله مک مجبوریت علیه سنی حسن ایدیبور و هر هانکی بر دعوانی مدافعه ایدرکن دیگر بر شعبه متخصصلرینک ادعالرینک چوروک اولدینقی ذکر ایتنک تسامح علمی ایله قابل تألیف اولادینقی ده محترم موسیو بونافوسک مساعده لریله ذکر ایتکدن کیری قالمایاجغز. بو استطراددن صوکر امراض روحیه جیلر نظرنده اتحادیه‌لرک عواملی نهدن عبارت اولدینقی تدقیق ایدلم.

موسیو بونافوس مقاله سنک سوکنده دیبورکه: «اتحادیه فلان ویا فلان فردک جمله» عصبیه سیله قابل ایضاح فردی بر حادته اولمایوب آنجاق اجتماعی سبیلرله ایضاح اولونابیلرک بر حادته اجتماعیه در. «ایشته بزایشی بو قدر قیصه کورمیوروز. اتحادیه‌لرده هم فردک جمله» عصبیه سنک همده جمعیتک اوینادینقی رول فوق العاده مهمدر.

اتحادیه‌لری بزواج غروبه آیره جغز:

۱ — امراض روحیه مبتلازنده کورولنلردر. مشکل بر جنتک هذیانلری تأثیریه حرک ویا روحی حرکی بر اضطرار اوصافنده در.

۲ — موازنه سز اسمنی ویردیکمز بسیقویات و عصبی آدملرده خارجی و داخلی عامللر سوبله حصول کلن اتحادیه‌لر.

۳ — بک طبیعی آدملرله سیفلو تیکم دیدیکمز دوری مزاجلی طبیعی آدملرده اجتماعی، اخلاقی، دینی ضرورتلر دولایسیله کورولن اتحادیه‌لر در.

ایشته بواوچ تصنیف آیری آیری تدقیق ایتدیکمز زمان اتحادیه وقایعنک اکثرینک مجانبین آراسنده اولدینقی کورویوروز. مجانبنده کورولن اتحادیه‌لرده

و آرز جوق مثبت نتیجه لر الهه ایتشلسده هنوز علم اتحادیه‌لرینی قطعینله حل ایدیه‌نمشدر. ایشک قطعی صورتده حل ایدیه‌نمش اولاسنه شوده شاهدکه هنوز بو موضوع اوزرنده مناقشه لراجراسنه مجبور اولقده بز.

طب عدلی لساننده اتحادیه لفظندن آکلادینغز «منجر اولاجنی نتیجه بی بیلدیکی حالده متحرک مثبت ویامتنی بر صورتده تطبیق ویامطاوعت ایتدیکی هر هانکی بر فعل تأثیریه دوغریدن دوغری به ویا دولایسیله تکون ایدن موت» مفهومی در.

ایشته بو موت حادته سی عجبانه کی عامللرک سوبله حصوله کلیور؟

بعض مؤلفلر بر آرز اول سوبلیدیکم کی اتحادیه جنتک بر عرضی اولارق قبول ایتشدر و انسانک مجنون اولادیه اتحادیه جنتکی ادعا ایتشدر. اول امرده بو ادعایی تدقیق ایدلم! یا لکز تدقیقانه کیرشمه دن اول بر نقطه بی اهمیتله تصریح اتمک ایتترم. اتحادیه هر وقت ایچون جنت دکدر. اسکیلردن بر قاج متخصصنک ادعایی بو کونک عصری طبابت روحیه علمی طرفندن هیچ بر صورتله قبول ایدیه‌نمشدر. بو حقیقت بویه ایکن صوک ایکی آمی ایدیه‌نسنده اتحادیه‌لرینی اجتماعی نقطه نظرندن تدقیق ایدیلرکن امراض عقلیه متخصصلری حفسز اولارق هجومه اوغراشلردر. حیات مجموعمسنده اجتماعیات مدرس محترمی نجم الدین صادق بک مافندی یازمش اولدقلمی بر مقاله ده امراض عقلیه متخصصلرینه صورا سه کز هر منتخز مجنوندر حکمنی ویررلر دیه‌رک ویرمدیکمز بر حکمنی بز عطف ایتش اولوبورلر.

ینه عینی مجموعمده اتحادیه و جنت سرلوحه سیله یازدینی بر مقاله ده موسیو بونافوس «اتحادیه بر جنت موقته عدا ایدیه‌لرکینی بر جوق دفعه لرایشیتدم. انسانلرک اکثریسی عنندنه بر منتخز؛ بر خسته، بر قاجیق، جمله عصبیه سی نورمال اولمایان بر آدمدر. بن بو کون انتشار ایتش بولونان بو فکرله قارشى مجادله و اتحادیه جنتله جان جان هیچ بر مناسبتی اولادینقی اثبات ایتمک ایتیبورم. اتحادیه بر جنت دینه ایضاح ایدن مدعا یگی دکدر... بو مدعا بالخاصه طیبیلر نرزنده حسن قبول کوردی» طرزنده تعریضانده بولونبور. ایشته نجم الدین صادق بک و موسیو بونافوسک بو مقاله لری وبالآخره موسیو بونافوسک دارالفنونده ویرمش اولدینقی قونفرانسنده کی بو کما یقین قطعی حکملری

مملکتده صوک زماندرده نظر دقتی جالب بر مقداره بالغ اولان اتحادیه‌لری قارشینسنده مملکتک دوشونن ققارینه ترتب ایدن اک مهم وظیفه بو حادته لرک عواملی تدقیق ایتکدر. هر متخصص کندی شعبه سی داخلنده حادته بی تدقیق ایدیه‌رک آلدینی نتایجی دیگر متخصصلرک چیقاردقلمی نتیجه لرله مقایسه ایدیه جک اولورسه بونک مملکت علمی حسابنه نه درجه فائده لی اولاجنی سوبله مک زاندر: اوافق بر یاره قارشینسنده اضطراب حسن ایدن انسان اوغلی فصل اولوبورده قیمتلی جانی اسراف ایدیبور؟ کندی آلریله بنای طبیعی یقمقندن چکینه بن بو آدملرک موازنه روحیه لری تام می در؟ بو مسئله عصرلردنبری انسانلری اشغال ایتش؛ بشرک اک طبیعی وظیفه سی محافظه موجودیت غایه سنه متوجه اولاسی لازم کلرکن غیر معتاد اولان بوافنای نفس حرکتی خلق آراسنده دلیلک اولارق تلقی ایدیلش واسکی دینلرکده بو مسئله ایله شدتله علاقه دار اولالرینه سبب اولمشدر. بر جوق دینلر اتحادیه فاعللرینی شدتله تقییح ایتشدر. خرسیتیانلر منتحرلرک جنازه سنی آیری بر محله آپینسز دفن ایتشدر، مسلمانلرده تلف نفسی کناه کبائر دن اولارق قید و تثبیت ایتشدر. بو صورتله انسانلرک ایلك زمانلردنبری اتحادیه حادته لری دائماً مناقشه لری موجب اولمش و مختلف زمهره لرا اتحادیه لری کندی کوزلکلریله تدقیق ایتشدر. اتحادیه ایدنلرک قسم اعظمنک جنتله معلول اولاسی دولایسیله بو فعلک سلامت عقل ایله قابل تألیف اولادینقی فکری هرکی اشغال ایتش و اتحادیه مجانبینه منحصر اولدینقی قناعتی ویرمش؛ بر جوق عقلیه متخصصلری بو فکری مدافعه ایتشدر. طبابت روحیه استادلردن اسکیرول طرفندن «اتحادیه جنتک هر دلرو اوصافی موجود اولدینی و حال هذیانده اولادیه انسانک حیاتنه قصایدیه جکی و بناء علیه بوتون اتحادیه ایدنلرک محنون اولاسی لازم کلدیکی» قناعتی بردستور حالنده اورتایه آیتلمشدر. ایشته بو صوره لده اتحادیه باشلی باشنه بر جنت اولارق مطالعه ایدیلشدر؛ فقط بو یا کلش ادعا اوزون سورمه مشدر. بالآخره بر مدت اتحادیه بر عرض روحی اولارق دیگر خسته لقرله ربط ایدیلش اتحادیه الحاقی، اتحادیه مالخولیاتی، اتحادیه هذیان... الخ نامیله تصنیف ایدیلشدر.

صوک عصرک طبابت روحیه متخصصلری، اجتماعیاتچیلر بو مسئله لر اوزرینه مناقشه لرا اجرا ایتشدر



وراثت الك برنجی صنی تشکیل اتمکده در . موسیو  
بونافوس مقاله لرینک بربرنده «فرنگی ایله آقول جنتک  
باشلیجه منبئی در» دیهرک قطعی بر حکم ویرمشر .  
کرچه بونلر دوغریدن دوغری به بعض جنتلرک عاملی  
اولقله برابر الکهمم تخریباتلرینی جرئومه نسله تأثیرلری  
دولایسیله انسال مستقبله اوزرنده ایقاع ایدیورلر .  
بونلرک یانی باشنده الکهمم برقوت وارکه اوده وراثت در .  
وراثتک امراض عقلیه نیک تکونده اوینادینی رول  
اوقدر قوتلی وزنکین مشاهده لرله ثابتدرکه بختمز  
خارجنده اولدینی ایچون اوندن بخت ایده جک دکلم .  
بناء علیه اتحارک بر عرض اضطراری اوله رق بولوندینی  
امراض عقلیه نیک تکونده وراثتک بو تأثیرینی قبول  
ایتدکن سوکرا اتحارلرده وراثتک حکمی یوقدر  
دیگک بیلیم نه درجه دوغریدر ؟ . . . . . وراثت  
بختی یالکز یوقدر دکلم ! دوغرودن دوغریه اتحارک  
توارث ایتدیکنی سریریات مشاهده لریمزده کوروبورز .  
ارثیت متشابه دیدیکمز عینی عائلده عینی باشده  
مختلف نسلرده کورولن اتحارلر موجوددر . بالخاصه  
ده پره سسیف مزاجلی سیفلوتیمیک عائله لرده بو نوع  
توارثه کثرتله تصادف ایدیورز . هیچ شبهه سزبوکا  
آنچق برمنتحرک عائلوی ، شخصی ماسبقنی تدقیق  
ایتمکله مطلع اولاییلر . اجتماعیات متخصصلری  
ایسه بوجهتی اهل ، یالکز ضابطه دن آلدقلمی ایستا .  
تستقلره اکتفا اتمکده درلر . اتحاره تصدی ایدوبده  
قورتولان وقایعی مطالعه و تدقیق ایتدیکنی زمان اریتک  
ومزاجک رولنی کوروبورز . بوخصوصه آلمانیا  
هوفانک مساعیسی ، غاوپک نشریاتی زنکین مثالره  
مالکدر . فرانسز طبابت روحیه جیلرندن ژیلربالاه ،  
روق دوغورساق ، سولیه ، دوپره . . الخ کئی  
متخصصلره بالخاصه لوئی پرووالک اتحار اطفال حقتده کئی  
اثرنده وراثتک تأثیراتی حقتده قوتلی مشاهده لر موجوددر .  
بزمده اتحاردن قورتولانلر آراسنده یایدیغمز تدقیقات  
بونئی اثبات اتمکده در . وقتکزی اشغال ایتمکن  
قورقدیغ ایچون بونلری اوزون اوزادی به تشریح  
ایده میه جکم . یالکز ایوم خسته خانه مزده تداویده  
بولونان شیرزه فرهنیک بر خسته نیک اتحاردن اول یازدینی  
مکتوبی عیناً نقل ایدیم :

محترم افندم ،

«عاجزه کوستردیککز حسن قبول و مرحمتی  
روحده صافلابجم . بنی هر حالده اونو تاممشکزددر .  
قطبن آرتق یاشامایورم . بنی مجبوری و محق بر اولوم  
قارشیلادی . چونکه حیائده خودکامانه حیائتلره  
قاپلیدیغمن ضغفه مغلوب اولدم . شو مکتوبی  
ذات عالیکزه یازمقلمغی نمایشکار بر حال تلقی ایتیکز  
رجا ایدرم . آنچق و یالکز سزه شونی بیان ایتک  
آرزوسنده میم که بنم نه صورتله اول اضطرابه مبتلا اولدینی  
حقمده لطف بویوردیغکز تلقین و تسلیلرک امیدله بر  
مدت ده ا یاشادم ندرکه : معنویاتی یکیدن خلق  
ایتمکله مقتدر بر چاره دن محروم اولدینی کوردیکمدن  
امیدایچنده امیدسزلک بنی بوسوتون چیلدیرتیوردی .  
اوت سزک کوستردیککز اصول وجه اوزره  
دوام ایتسه ایدم بی اولقلم قابل ایدی . هر شی دو شوئدم .

حسن ایتدم اوکرندم . فقط حال وضعیتمک امکانشز .  
لغله برابر وقت برمدت ایچون حیائتمک تأمیننه مدار  
اولاجق نقدومکامده مساعد دکلم ایدی . بیلیرسکز  
بزمکیلر اکثریا بیچاره درلر . هر زوالی ده بنم قدردی  
اولاسون . فقط بنمکیسی طبعی عقله اسارت ویرن  
اضطراب دکلمی ؟ هر نه ایسه حال عذابک مقدراتم  
اوزرنده کئی مشکللرینی تکرار موضوع بخت ایتکله لزوم  
کوره مم . شمعی اساسی سزه و یالکز سزه آکل .  
تاجم برشی وارکه روحی حسی آرزوی آنچق سزه  
بیلدیردیکم ایچون شوسرمده واقف ایتکله جسارت  
کوروبورم و بنی محبوب ایتیه جکنه امینم . سزمتخصص  
بردوقورتور اولقله عینی زمانده هلال احضر و بر غزته نیکده  
محرمی بولنیورسکز . هر حالده هر حالده بنم روحی  
معذب ایتیه جکسکز دکلمی ؟

باق دو قنور ! . . . ایچکی بشریتک الکمه لک آفتی  
واک قوی دشمنیدر . ایتنه بن آنک قربانی اولدم .  
یالکز سن بیل که بنم سبب فلاکتم راقی و بابامدر .  
هنوز ده ا اوچ یاشنده وقونوشه بیلجهک بر چاغده  
ایکن بابام عیاش و ذوقته مجبور آیتینی دوشمنه بن  
اشدا کفر اهل ارض دیه جکم آرتق . چونکه بنم  
اتحارمی اوتصور ایتدی . بنده اجرا ایتکده مضطر  
قالدم . کندبسی دور جدیده رسومات محافظه سنده  
مأمورانی ائناسنده هم مسلکدشی اولان عینی بنم اسمله  
مسی به پهمه بر شخص وارمش . بو بیچاره که کله دیکه  
آنک حریص ذوقته کیده رک ایچرا ایچر آقتام اوینه  
کلیر اوننده ایچروبنی قارشینه آلارق کل اوغلم . .  
باق سکایمش کتیردم و بنی قارشینه اوطورته رق . . . به پهمه  
ککه مه ووتیرنه تیرنه تیغ عاقبتله طوغورته حق قهقهه لرله  
وبو طرز تکلمه آلیشدره رق موجود تمدن ناقابل  
انفکاک بر بلائی صاردیر ارق بنده هر کونا سیبئی  
تولید ایتدیرمشدر . آراده بزم قوجه قاری هر نه قدر  
آنک بو ایکنرچ افعاله قارشئی یا هو یا به ، ایته ،  
جوجنی شویله آلیشدر اچسک ، بویله یا یا جسک  
دیر ایدی ایسه ده سرخوش ، سفیه طبعی یایدینی  
بیلیمز . بر اکلنجه طرزبیله ایشله نینلن شناعتی ادراک  
ایتمز ایدی . دو قنور بیل که بنم ده لی دکلم . بلکه  
حیائتمک عجز بیاندن قلم بر کیجه کئی سیم سیاه  
قرارمشدر . بناء علیه حیائتمک هر صفحه سنی خجیع  
بر ذلت اولدینی کوردیکه بوره کده هر آن دویدیم  
آلم بر جهنم زقومی اولارق روحی زهیرله مشدر .  
چه فائده که بن آنک حیائنه یتشه مدم . بدی یاشنده  
ایکن او آقولک ساقه سیله خانعاتی نارومار اتمش  
ووالده می تطبیق ایدره ک انواع سفالت و ضرورتله  
۳۲۳ سنه سنده یکی بانچه خسته خانه سنده اولدیکنی  
خاطر لایورم .

سرگذشتلرکم فنانی و بوتون حیائی مزاجم  
وفلا کترلره کچیره ن مجرمی عذابلره یاشاتان ، مقدرمی  
ماضیدن آتیه دوغرو کشف بر قارا کقله دولدیران  
بلیه بی آمانک تأثیریله بنم بنلکمی بچق غائب ایتدم .  
ماضیده بر امیدله یاشایوردم . هر نه قدر اضطراب  
ومجرانلرله غلبه ایدیور ایدیسهمده حالده حقیقتک  
آلیله قارشولادیم مادی و معنوی تحملسوز زحمتلرک  
چاره سز مشتقلرک آلتنده بک چابوق آزیلدم . هر کس

تقدیرینه قائلانلر درلر . بیلیرسکز بنم تقدیرم بکا  
اولوم و جنت کوستریور . چونکه انسانلرک قلبنده  
بولونان واک مابوس اولانلری بیله امید و جسارت  
تلقین ایلکی کوستره ن بر موهبه نیک محرومی ایدم .  
بیلیم بو آنه قدر نصل یاشادم . هر حالده غریب  
بر اعجوبه کئی حیائده هیچ بر نشه دویماز ایدم .  
حسن ایتدیکم قورقو و اندیشه به منقلب اولیوردی .  
اطرافی بک قورقوج وضعیترده حسن ایدیوردم .  
هر حال هر حرکت هر صدا قلبنده آلم بر جریحه  
آجیوردی . هر شئی و هر حال عظالت و بطائنه  
قارشولاق اندیشه سی ایچده امنیت حیائیه می صارصان  
عذابک تأثیریله صامت و مفلوج قالمق قورقوسی ،  
بدبختلقدن بعض قورقوج حقیقتلری اولیوردی که  
هان هان عینی عریانقلیه کورونیوردی . هر نه قدر  
ساکن و متواضع حالره کندمی آلیشدره رق مسترخ  
بر قلبه مالک اوله میوردم . چونکه روحده کئی  
تهلکه لرله اندیشناک اولدیم اضطراب بنده حصوله  
کتیردیکی یأس ، قهر ، آلم ، هجران ، خلجان  
خفقانلره بوتون عمرم خراب و تباه اولویوردی .  
دنیا ده اک ابی واک مسعود انسانلر حیائت و افکارینی  
حقیقه و بلامانع استعمال ایدن کیسه لر در دکلمی ؟  
بنم ایسه دو یغولرم قلبه بیقیمش بر وولقان کئی  
یاتیور . هر تصورک اجرا سنده روحده غیر اختیاری  
بر عذاب حسن دویماقلمغ غیر قابل ایدی . انسان  
اراده سنی بلامانع استعمال ایتلی . یا پایله جکی بر ایشده  
حال طبعی سنده هیچ بر مشکله تصادف ایتکسزین  
هیچ بر آن یأس و فتوره قاپیلما یه رق دائما اطمئنان  
نفسی بیلیملی . آه حیات بکا لعنت ایدیوردی .  
چونکه بنم بام بشقه بر انسان ایشم کئی هر حالده  
قورقو اندیشه خسته لغنه طویلیوردم . صانکه عزم  
واراده می باغلابان جوزولز بر تجلینک آچی حقیقتلری  
قارشیسنده مدهوش و متآلم قالیوردم و بو عجزمله  
یاشامغه دوام ایتک امکاتی کورمه مش اولدیغمن  
عمرمی امیدسزلک ایله کچیرمکه محکوم ایدم .

انسانلق نه عالی بر موجودیتدر دکلمی ؟ فقط آتی  
اداره ایدمه جک برواسطه وار . اول قوتدرکه آنسز  
هیچ بر وارلنی کوستره مم . توکننک بیلیمه بنم دردلری  
عقلالق ایدرجه سنه بیان ایتمکن احتراز ایدر  
و معذرتک قبولنی رجا ایله عفو کزی طلب ایدرم .  
بنی اونو تماییکز . یالکز شو برسنه طرفنده کئی مؤلم  
اضطرابلری مشعر یازدیم ایکی جلد دفتری ترک  
ایدیورم . اگر ایسترسه کز والده مدن آله بیلیرسکز .  
آدرس شودر : . . . . . باقی جناب حق  
جله بی عجز اراده دن آزاده بوپورمسنی تمی ایلر  
و ایدی بدبختلغنه نهایت ویره جکمدن کندمی آلیشدارم .  
دو قنور ! بنمده حیائده آکلادیم شو ایدی که  
دنیا ده هر انسانی یاشاتان بر حال واردی . آئیده  
کندمده کورمدیکمدن اضطرابی آنچق اولومله  
اونو تاجغی آکلادم .

۱۶ - کانون اول - ۳۴۱ امضا :

بیچاره لر بیچاره سی م . ح

- یتیمی - دو قنور فخر الدین کریم

استانبول دارالفنوشده سریریات عقلیه مدرس معاونی  
امراض عصبیه و عقلیه مؤسسه می شه فلرندن